

USER'S MANUAL



Flush mounted 1-channel Wi-Fi receiver supla ROW-01/16A

1. BEFORE GETTING STARTED. RECEIVER FEATURES: • installation easy to assemble and configure...

2. WARNING



The device must be connected to power supply in accordance with applicable electrical and safety standards or regulations...

WHAT'S INSIDE THE BOX • ROW-01/16A device • user's manual • screwdriver / pliers • 2.5 mm cable for connecting the power supply...

ZAMEL Sp. z o.o. hereby declares that the type of ROW-01/16A radio device complies with Directive 2014/53/UE...

3. INFORMATION

During installation, make sure that the receiver is not exposed to direct contact with water and that it does not operate in a humid environment.

The ROW-01/16A Receiver is designed for indoor installation. When installed outdoors, the device should be placed in an additional enclosure of hermetic type...

4. TECHNICAL DATA

Table with 2 columns: Parameter and Value. Includes Rated supply voltage, Rated mains frequency, Rated power consumption, etc.

5. GETTING STARTED IN 5 STEPS

LET'S GET STARTED



download, install and launch the supla mobile app

STEP 5 control the lights

5.5. APP FUNCTIONS

Main app window. Start controlling the lights remotely. To turn on or off, swipe the icon left or right.

STEP 1 install the app

5.1. INSTALL THE SUPLA MOBILE APP. QR code and Google Play / App Store logos.

STEP 2 create an account / log in

5.2. CREATING A SUPLA ACCOUNT. IF YOU DO NOT HAVE AN ACCOUNT. Create it by tapping 'Create Account' in your app.

5.2. CREATING A SUPLA ACCOUNT

5.6. CHANNEL GROUPS. Channel groups allow several channels to be controlled with only one app button. Press 'Automation' from the menu and then select 'Channel groups' option.

STEP 3 connect to the power supply

5.3. WIRING DIAGRAM. Diagram showing connection of L, N, PE to IN1, IN2, IN3 terminals.

5.3. WIRING DIAGRAM

5.4. ADDING THE DEVICE AUTOMATICALLY. OPEN THE APP. Then select 'Add Device' from the menu.

STEP 4 add the device

5.5. MORE INFORMATION. Additional Information and video material you can find by scanning QR code...

5.5. MORE INFORMATION

5.6. RESETTING THE DEVICE. Press and hold CONFIG button. The STATUS LED should flash fast.

STEP 5 add the device

5.6. RESETTING THE DEVICE. Press and hold CONFIG button. The STATUS LED should flash fast.

5.6. RESETTING THE DEVICE

5.7. MORE INFORMATION. Additional Information and video material you can find by scanning QR code...

Odbiornik Wi-Fi dopuszczkowy 1-kanalowy supla ROW-01/16A

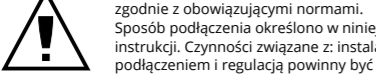
1. ZANIM ZACZNIEZ

- instalacja prosta w montażu i konfiguracji, • dodatkowe okablowanie niepotrzebne, • komunikacja poprzez Wi-Fi.

CO POTRZEBUJES ZEBY ROZPOCZĄĆ

- szrubokręt / kombinrki • przewód o średnicy maksymalnie 2,5 mm² do podłączenia zasilania • złącze napowietrzne SEP 1kV

2. OSTRZEŻENIE



Urządzenie należy podłączyć do zasilania zgodnie z obowiązującymi normami. Sposób podłączenia określony w niniejszej instrukcji...

3. INFORMACJE

Podczas instalacji należy zwrócić uwagę, aby odbiornik nie był narażony na bezpośrednie działanie wody oraz na pracę w środowisku o niskiej wilgotności powietrza...

4. DANE TECHNICZNE

Table with 2 columns: Parameter and Value. Includes Napięcie znamionowe, Częstotliwość, Rated power consumption, etc.

5. URUCHOMIENIE W 5 KROKACH

ZACZYNAMY

KROK 1 zainstaluj aplikację. QR code and Google Play / App Store logos.

KROK 2 utwórz konto / zaloguj się

Jeżeli nie posiadasz konta. Możesz je założyć naciskając przycisk 'Utwórz konto'...

KROK 3 podłącz do prądu

Przed uruchomieniem urządzenia upewnij się, że wszystkie przewody zostały prawidłowo podłączone...

KROK 4 dodaj urządzenie

Uruchom aplikację. Następnie wybierz w menu 'Dodaj urządzenie'.

5.4. DODANIE AUTOMATYCZNE URZĄDZENIA

URUCHOMIENIE URZĄDZENIA. Następnie wybierz w menu 'Dodaj urządzenie'.

KROK 5 steruj światłem

Wybrać sterując 'Dodaj'. W momencie dodania pierwszego kanału pojawia się instrukcja...

5.5. FUNKCJE APLIKACJI

Główne okno aplikacji. 1. Rozpocznij zdalne sterowanie oświetleniem. 2. Aby włączyć lub wyłączyć należy przełączyć ikonę w lewo lub prawo.

5.6. GRUPY KANAŁÓW

Grupy kanałów umożliwiają sterowanie kilkoma kanałami korzystając z jednego przycisku w aplikacji. Aby można było zgrupować kanały...

5.7. WIĘCEJ INFORMACJI

Dodatkowe informacje i materiały wideo znajdziesz skanując kod QR...

5.8. GWARANCJA

ZAMEL Sp. z o.o. udziela 24-miesięcznej gwarancji na sprzedawane towary...

Wi-Fi-Empfänger für Dose, 1-Kanal supla ROW-01/16A

1. BEVOR SIE BEGINNEN

- einfache zu montierende und zu konfigurierende Installation

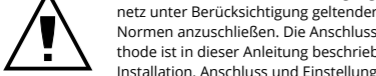
INHALT DER VERPACKUNG

- Gerät ROW-01/16A/16A • Bedienungsanleitung

WAS BRAUCHEN SIE, UM ZU BEGINNEN

- Schraubendreher / Zange • Leitung mit Querschnitt mind. 2,5 mm² für Anschluss des Netzes

2. WARNUNG



Das Gerät ist an das Stromversorgungsnetz unter Berücksichtigung geltender Normen anzuschließen...

3. INFORMATIONEN

Bei der Installation beachten Sie, dass der Empfänger nicht direktem Wasser einströmen oder einem Betrieb unter erhöhter Luftfeuchtigkeit ausgesetzt wird...

4. TECHNISCHE DATEN

Table with 2 columns: Parameter and Value. Includes Bemessungsspannung, Frequenz, Netztromaufnahme, etc.

5. INBETRIEBNAHME IN 5 SCHRITTEN

WIR BEGINNEN

SCHRITT 1 Applikation installieren. QR code and Google Play / App Store logos.

SCHRITT 2 Konto anlegen / Einloggen

WENN SIE KEIN KONTO BESITZEN. Sie können ein Konto erstellen, indem Sie die Taste 'Konto erstellen' drücken.

SCHRITT 3 Stromnetzanschluss

Prüfen Sie, ob die Lichtschalter wie in der Animation dargestellt sind zu versetzen. Dazu ist die Taste CONFIG am Gerät zu drücken...

SCHRITT 4 Gerät hinzufügen

WENN SIE BEREITS EIN KONTO HABEN. Wenn Sie ein Konto bereits angelegt haben, geben Sie Ihre E-Mail-Adresse ein...

5.4. AUTOMATISCHES HINZUFÜGEN DES GERÄTES

APP STARTEN. Wählen Sie im Menü die Option 'Gerät hinzufügen'.

SCHRITT 5 Kontrolliere das Licht

Wählen den nächsten Kanal und die Taste 'Hinzufügen'. Die Kanäle werden danach als weitere Bereiche eingebündelt...

5.5. FUNKTIONEN DER APLIKATION

Hauptfenster der Applikation. 1. Hier können Sie das Licht ein- oder ausschalten.

5.6. KANALGRUPPEN

Die Kanalgruppen ermöglichen die Steuerung mit mehreren Kanälen mit einer der Tasten in der Applikation...

5.7. MEHR INFORMATIONEN

Zusätzliche Informationen und Videomaterial können Sie finden beim Scannen von QR Code...

5.8. GARANTIE

Die Firma ZAMEL Sp. z o.o. gewährt auf ihre Produkte eine Garantie von 24 Monaten...

Радиоприемник 1-канальный в коробку двунаправленный supla ROW-01/16A

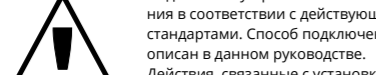
1. ПРЕЖДЕ ЧЕМ НАЧАТЬ

- установка проста в сборке и настройке, • не требуется дополнительная проводка, • связь через Wi-Fi.

СООБДИТЕМУ ОПАСНОСТИ

- устройство ROW-01/16A • инструкция по эксплуатации

2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Подключите устройство к сети питания в соответствии с действующими стандартами. Способ подключения описан в данном руководстве...

3. ИНФОРМАЦИЯ

Во время установки обратите внимание на то, чтобы приемник не подвергался прямому воздействию влаги, а также не работал в среде с повышенной влажностью...

4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Table with 2 columns: Parameter and Value. Includes Номинальное напряжение, Частота, Rated power consumption, etc.

5. ЗАПУСК В 5-ТИ ШАГАХ

НАЧИНАЕМ

ШАГ 1 установите приложение. QR code and Google Play / App Store logos.

ШАГ 2 создайте учетную запись / войдите в приложение

ЕСЛИ У ВАС ЕСТЬ УЧЕТНАЯ ЗАПИСЬ. Выберите 'Войти', затем введите пароль, для этой сети и нажмите 'Далее'...

ШАГ 3 подключите к сети

Перед запуском устройства убедитесь, что все провода подключены правильно, а устройство правильно подключено к сети...

ШАГ 4 добавьте устройство

Запустите приложение. Появится Мастер добавления устройства. Чтобы продолжить, нажмите на кнопку 'Далее'.

5.4. АВТОМАТИЧЕСКОЕ ДОБАВЛЕНИЕ УСТРОЙСТВА

ЗАПУСК МАСТЕРА. Появится Мастер добавления устройства. Чтобы продолжить, нажмите на кнопку 'Далее'.

5.5. ФУНКЦИИ ПРИЛОЖЕНИЯ

Главное окно приложения. 1. Здесь вы можете дистанционно управлять освещением.

5.6. ГРУППЫ КANAЛОВ

Группы каналов позволяют управлять несколькими каналами при помощи одной кнопки в приложении...

5.7. БОЛЬШЕ ИНФОРМАЦИИ

Дополнительную информацию и видео материалы вы можете найти, сканируя QR код...

5.8. ГАРАНТИЯ

ZAMEL Sp. z o.o. предоставляет 24-месячную гарантию на продаваемые товары...

5.9. СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Подключите ROW-01/16A к проводке согласно схеме.

## Receptor W-Fi en caja de 1 canal

### supla ROW-01/16A

#### 1. ANTES DE EMPEZAR

##### CARACTERÍSTICAS DEL RECEPTOR:

- instalación y configuración fáciles
- sin necesidad de cableado adicional
- comunicación por Wi-Fi.

##### EL PAQUETE INCLUYE

- dispositivo ROW-01/16A
- instrucciones de uso

##### QUE NECESITAS PARA EMPEZAR

- destornillador / alicates
- cable de diámetro máximo de 2,5 mm<sup>2</sup> para conectar la alimentación
- certificado de calificación para voltajes de hasta 1 kV se recomienda



El equipo se debe conectar a la alimentación de acuerdo con las normas pertinentes en vigor. El modo de conexión se ha definido en el presente manual. Las actividades relacionadas con la instalación, la conexión y el

**IMPORTANTE** ajuste deberán ser realizadas por electricistas cualificados que hayan leído el manual de instrucciones y conozcan las funcionalidades del equipo. El desmontaje de la carcasa se traduce en la pérdida de la garantía y puede dar lugar al peligro de choque eléctrico. Antes de comenzar el proceso de instalación, es importante asegurarse de que los cables de conexión estén libres de tensión. El equipo de transporte, almacenamiento y uso del equipo afectan su funcionamiento correcto. No se recomienda la instalación del equipo en los siguientes casos: falta de componentes, deterioro o deformación del equipo. En caso de funcionamiento defectuoso se debe contactar al fabricante.

Por la presente ZAMEL Sp. z o.o. hace constar que el tipo de equipo de radio ROW-01/16A cumple los requisitos de la directiva 2014/53/UE. El texto integral de la declaración de conformidad UE se puede consultar en la siguiente página web: [www.zamel.com](http://www.zamel.com)

## IT

## Trasmittitore Wi-Fi a incasso a 1 canale

### supla ROW-01/16A

#### 1. PRIMA DI INIZIARE

##### CARATTERISTICHE DEL RICEVITORE:

- ZAMEL Sp. z o.o. garantisce l'installazione e la configurazione del sistema, a non necessità di cablaggio supplementare, comunicazione tramite Wi-Fi.

##### CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- Dispositivo ROW-01/16A
- manuale utente

**INIZIO**

- caccavite / pinza combinata
- diametro massimo di 2,5 mm<sup>2</sup> per collegamento elettrico
- certificato di qualifica per tensioni fino a 1 kV è raccomandato

## PT

## Recetor Wi-Fi em caixa de 1 canal

### supla ROW-01/16A

#### 1. ANTES DE COMEÇAR

##### CARACTERÍSTICAS DO RECEPTOR:

- instalação e configuração fáceis,
- não requer fiação adicional,
- comunicação por Wi-Fi.

##### A EMBALAGEM INCLUI:

- dispositivo ROW-01/16A,
- manual de instruções.

##### O QUE É NECESSÁRIO PARA COMEÇAR:

- chave de fenda / alicate
- cabo de diâmetro máximo de 2,5 mm<sup>2</sup> para conexão de alimentação,
- recomenda-se um certificado de qualificação para tensões de até 1 kV.

## FR

## Récepteur Wi-Fi à 1 canal pour la boîte

### supla ROW-01/16A

#### 1. AVANT DE COMMENCER

##### CARACTÉRISTIQUES DU RÉCEPTEUR:

- installation facile à monter et à configurer,
- pas de besoin de câbles supplémentaires,
- communication par Wi-Fi.

##### CONTENU DE L'EMBALLAGE

- appareil ROW-01/16A
- mode d'emploi

##### CE DONT VOUS AVEZ BESOIN POUR COMMENCER

- tournevis / pince
- un conduit de diamètre de 2,5 mm<sup>2</sup> au maximum pour brancher l'alimentation électrique
- des certificats de qualification est recommandé pour des tensions jusqu'à 1 kV

### 2. ADVERTENCIA

### 2. AVVERTENZA



Il dispositivo deve essere collegato al sistema di alimentazione alimentato alle norme vigenti. La modalità di collegamento è stata indicata nelle presenti istruzioni. Le operazioni di montaggio, collegamento e regolazione devono essere eseguite da elettricisti qualificati che hanno preso visione delle istruzioni d'uso e delle funzioni del dispositivo. L'apertura della cassa comporta la decadenza della garanzia e il rischio di scosse elettriche. Prima di iniziare il montaggio, occorre assicurarsi che sui cavi di allacciamento non ci sia corrente. La modalità di trasporto, stoccaggio e l'uso influenzano il corretto funzionamento del dispositivo. Si sconsiglia di montare il dispositivo se mancano elementi strutturali, se il dispositivo è danneggiato o presenta deformazioni. In caso di mal funzionamento, occorre contattare il produttore.

ZAMEL Sp. z o.o. dichiara che il tipo di dispositivo radio ROW-01/16A è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.zamel.com](http://www.zamel.com)

### 2. AVISO



O dispositivo deve ser conectado à alimentação de acordo com os padrões aplicáveis. O método de conexão é especificado neste manual. As atividades relacionadas à instalação, conexão e ajuste devem ser realizadas por eletricitistas qualificados que tenham lido as instruções de operação e as funções do dispositivo. A desmontagem da caixa anula a garantia e cria um risco de choque elétrico. Antes de iniciar a instalação, certifique-se de que não há tensão nos cabos de conexão. A operação correta é influenciada pela maneira de transportar, armazenar e usar o dispositivo. Não é aconselhável instalar o dispositivo nos seguintes casos: componentes ausentes, danos ao dispositivo ou deformação. Em caso de mau funcionamento, entre em contato com o fabricante.

ZAMEL Sp. z o.o. declara que o tipo de equipamento de rádio ROW-01/16A está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço da Internet: [www.zamel.com](http://www.zamel.com)

### 2. AVERTISSEMENT



Le dispositif doit être connecté au réseau conformément aux normes en vigueur. Le présent mode d'emploi indique comment procéder au raccordement. Les activités liées à l'installation, le raccordement et le réglage doivent être effectuées par des électriciens qualifiés ayant lu le mode d'emploi et ayant pris connaissance des particularités de l'appareil. Le démontage du boîtier entraîne l'annulation de la garantie et crée un risque d'électrocution. Avant de commencer l'installation, assurez-vous que les câbles de raccordement ne sont pas sous tension. Le bon fonctionnement du dispositif dépend de son mode de transport, de son stockage et de son utilisation. Il est déconseillé d'installer l'appareil dans les cas suivants: composants manquants, endommagement ou déformation du dispositif. En cas de dysfonctionnement, veuillez contacter le fabricant.

Par la présente, ZAMEL Sp. z o.o. déclare que le type d'équipement radio ROW-01/16A est conforme à la Directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible sur le site web suivant : [www.zamel.com](http://www.zamel.com)

### 3. INFORMACIÓN

A la hora de realizar la instalación, preste atención a que el receptor no esté expuesto al contacto directo con el agua o a condiciones de elevada humedad. La temperatura ambiente en el lugar de instalación se debe comprender entre -10 y +55°C.

El receptor ROW-01/16A está concebido para la instalación en interiores. En caso de instalación en exteriores, el receptor se debe colocar en una caja hermética adicional protegida contra la penetración de agua, sobre todo por el lado de los bornes de conexión.

### 3. INFORMAZIONI

Durante l'installazione, prestate attenzione che il ricevitore non è esposto all'acqua o in ambiente con elevata umidità. La temperatura di installazione dovrebbe essere nell'intervallo da -10 a +55°C.

Il ricevitore ROW-01/16A è destinato al montaggio in stanze interne. Quando si installa in ambienti esterni il ricevitore deve essere montato in un involucro ermetico e protetto contro infiltrazioni di acqua, soprattutto dal lato dei terminali di collegamento.

### 3. INFORMAÇÃO

Durante a instalação, certifique-se de que o receptor não esteja exposto diretamente à água e trabalhe num ambiente com alta umidade. A temperatura no local de instalação deve estar entre -10 a +55°C.

O receptor ROW-01/16A é projectado para instalação interna. Durante a instalação ao ar livre, o receptor deve ser colocado numa caixa hermética adicional e protegido contra a penetração de água, especialmente do lado dos terminais de conexão.

### 3. INFORMATIONS

Lors de l'installation, assurez-vous que le récepteur ne sera pas exposé à un contact direct avec l'eau et ne sera pas utilisé dans un environnement très humide. La température sur le lieu d'installation doit être comprise entre -10 et +55°C.

Le récepteur ROW-01/16A est conçu pour être installé à l'intérieur des bâtiments. En cas d'installation à l'extérieur, le récepteur devra être placé dans un boîtier hermétique et protégé contre les infiltrations d'eau, en particulier au niveau des bornes de connexion.

Le récepteur ROW-01/16A est conçu pour être installé à l'intérieur des bâtiments. En cas d'installation à l'extérieur, le récepteur devra être placé dans un boîtier hermétique et protégé contre les infiltrations d'eau, en particulier au niveau des bornes de connexion.

Par la présente, ZAMEL Sp. z o.o. déclare que le type d'équipement radio ROW-01/16A est conforme à la Directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible sur le site web suivant : [www.zamel.com](http://www.zamel.com)

### 4. DATOS TÉCNICOS

ROW-01/16A	
Tensión nominal:	230 V AC
Frecuencia:	50 / 60 Hz
Consumo nominal de potencia:	0,45 W
Transmisión:	Wi-Fi 2,4 GHz 802.11 b/g/n
Alcance de operación:	cobertura de la red Wi-Fi alcance de radio Wi-Fi
Máxima potencia de transmisión:	ERP < 20 mW
Número de entradas:	2
Cooperación conectores:	2 montables (botones de interruptores), 2 botones (interruptores estándar de iluminación sin luz de fondo)
Número de canales de salida:	1
Parámetros de los contactos del relé (contacto de cierre anticipado):	1 x NO 16 A / 250 V AC
Número de terminales de conexión:	6 (cables de sección hasta 2,5 mm <sup>2</sup> )
Instalación de la caja:	accionamiento de la puerta o caja de instalación Ø 60mm
Rango de temperatura de trabajo:	-10 - +55°C
Grado de protección de la caja:	IP20
Medidas:	47,5 x 47,5 x 20 mm
Peso:	0,04 kg
Capacidad máxima de salida:	16 A / 250 V AC1 4000 VA

### 4. DATI TECNICI

ROW-01/16A	
Tensione di alimentazione:	230 V AC
Frequenza:	50 / 60 Hz
Consumo nominale:	0,45 W
Trasmissione:	Wi-Fi 2,4 GHz 802.11 b/g/n
Campo di funzionamento:	Copertura della rete Wi-Fi
Trasmissione potenza:	ERP < 20 mW
Numero ingressi:	2
Cooperazione connessioni:	2 interruttori (pulsanti), 2 interruttori standard (interruttori standard senza retroilluminazione)
Numero di canali di uscita:	1
Parametri contatto relé (contatto a chiusura anticipata):	1 x NO 16 A / 250 V AC
Numero di terminali di collegamento:	6 (cavi con sezione fino a 2,5 mm <sup>2</sup> )
Montaggio:	azionamento del cancello o scatola di giunzione Ø 60mm
Temperatura ambiente di lavoro:	-10 - +55°C
Grado di protezione alligamento:	IP20
Dimensioni:	47,5 x 47,5 x 20 mm
Peso:	0,04 kg
Massimo carico di uscita:	16 A / 250 V AC1 4000 VA

### 4. DADOS TÉCNICOS

ROW-01/16A	
Tensão nominal:	230 V AC
Frequência:	50 / 60 Hz
Consumo de potência nominal:	0,45 W
Transmissão:	Wi-Fi 2,4 GHz 802.11 b/g/n
Alcance de radio Wi-Fi:	alcance de rede Wi-Fi
Potência máxima de transmissão:	ERP < 20 mW
Número de entradas:	2
Cooperação com conectores:	2 montáveis (botões de interruptores), 2 botões (interruptores de luz padrão sem luz de fundo)
Parâmetros dos contatos de relé (contato Nk sem tensão):	1 x NO 16 A / 250 V AC
Número de terminais de conexão:	6 (cabos de até 2,5 mm <sup>2</sup> de secção transversal)
Montagem da caixa:	Propulsão da porta ou caixa de instalação Ø 60mm
Faixa de temperatura de trabalho:	-10 - +55°C
Grau de proteção da caixa:	IP20
Dimensões:	47,5 x 47,5 x 20 mm
Peso:	0,04 kg
Carga máxima de saída:	16 A / 250 V AC1 4000 VA

### 4. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

ROW-01/16A	
Tension nominale:	230 V AC
Fréquence:	50 / 60 Hz
Puissance électrique absorbée nominale:	0,45 W
Transmission:	Wi-Fi 2,4 GHz 802.11 b/g/n
Portée de la transmission:	portée du réseau Wi-Fi
Puissance d'émission maximale:	ERP < 20 mW
Nombre d'entrées:	2
Coopération avec les connecteurs:	2 montables (botons push-on), 2 botones (interrupteurs standard de lumière sans illumination)
Nombre de canaux de sortie:	1
Paramètres des contacts de relai (contact normalement ouvert sans tension):	1 x NO 16 A / 250 V AC
Nombre de bornes de connexion:	6 (conducts à section transversale jusqu'à 2,5 mm <sup>2</sup> )
Fixation de la boîte:	L'enlèvement du portail ou boîtier d'installation Ø 60 mm
Plage de température de fonctionnement:	-10 - +55°C
Indice de protection de la boîte:	IP20
Dimensions:	47,5 x 47,5 x 20 mm
Poids:	0,04 kg
Capacité maximale de transport de courant à la sortie:	16 A / 250 V AC1 4000 VA

### 5. PUESTA EN MARCHA EN 5 PASOS

## EMPEZAMOS



### PASO 1 instala la aplicación

#### 5.1. INSTALACIÓN DE LA APLICACIÓN DE SUPLA

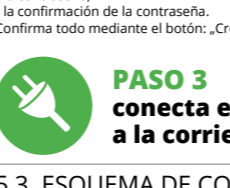


## PASO 2 date de alta / abre sesión



### PASO 3 instala la aplicación

#### 5.1. INSTALACIÓN DE LA APLICACIÓN DE SUPLA



## PASO 4 añade el equipo



### PASO 5 agregación automática del equipo

#### 5.4. AGREGACIÓN AUTOMÁTICA DEL EQUIPO

INICIA LA APLICACIÓN  
Luego selecciona „Añadir equipo” del menú

INICIO DEL ASISTENTE  
Aparecerá el Asistente de agregación de equipos. Pulsa „Siguiente” para continuar

CONTRASEÑA DE LA RED  
Selecciona la contraseña para conectarse a Internet. Introduce la contraseña correspondiente y pulsa „Siguiente”

CONEXIÓN DEL EQUIPO  
Conecta el equipo a la alimentación de acuerdo con el esquema proporcionado. Comprueba que el diodo del equipo se comporte igual que en la animación. Si no es el caso, entra en el modo de configuración pulsando el botón CONFIG. Luego pulsa el botón INICIO

REGISTRO DE EQUIPOS DESHABILITADOS  
Si aparece un mensaje acerca del registro de equipos deshabilitado, abre la página <https://cloud.supla.org>, inicia la sesión, elige la pestaña „MI SUPLA” y deshabilita la posibilidad de agregar equipos, luego repite el proceso

AGREGACIÓN CORRECTA DEL EQUIPO  
La agregación del equipo se ha completado sin problemas. Lo confirmamos el mensaje final. El proceso de agregación del equipo ha finalizado correctamente



## PASO 2 crea un account / entra



### PASO 3 conecta el equipo a la corriente eléctrica



### PASO 4 agregui il dispositivo



### PASO 5 ASOCIACIÓN AUTOMÁTICA DEL DISPOSITIVO



### PASO 2 crea un account / iniciar sessão



### PASO 3 collega alla corrente



### PASO 4 adicionar dispositivo automático



### PASO 2 criar uma conta / iniciar sessão



### PASO 3 conectar-se à eletricidade



### PASO 4 adicionar dispositivo



### PASO 5 esquema de conexão



izado correctamente” 11. Tras pulsar el botón OK, la aplicación debe visualizar correctamente el equipo agregado en el listado. ROW-01/16A indica la conexión al servidor mediante una luz continua de diodo LED situada en la parte frontal del equipo.

¡IMPORTANTE!  
Si el equipo conectado no se ve en la aplicación directamente después de terminar la configuración, se debe comprobar el estado del diodo LED. Durante la primera agregación de algunos equipos, el diodo puede parpadear muy rápidamente y de manera irregular; esto significa que el controlador está actualizando su firmware. Momentos después de terminar esa tarea, el diodo debe emitir una luz continua indicando la conexión con el servidor.

AGREGACIÓN MANUAL DEL EQUIPO  
El procedimiento de agregación manual se debe emplear si por algún motivo la agregación automática en la aplicación no ha terminado correctamente.

AGREGAR EN MODO DE CONFIGURACIÓN  
Para esto tenemos que entrar en modo de configuración pulsando el botón CONFIG en el equipo hasta que el diodo ESTADO empiece a parpadear 12.

CONFIGURACIÓN DEL EQUIPO  
A continuación, busca el equipo en el listado de las redes Wi-Fi disponibles y conéctate a esa red. El nombre de red debe ser igual que en la animación. Si no es el caso, entra en el modo de configuración pulsando el botón CONFIG. Luego pulsa el botón INICIO

AGREGACIÓN CORRECTA DEL EQUIPO  
La agregación del equipo se ha completado sin problemas. Lo confirmamos el mensaje final. El proceso de agregación del equipo ha finalizado correctamente

AGREGACIÓN CORRECTA DEL EQUIPO  
La agregación del equipo se ha completado sin problemas. Lo confirmamos el mensaje final. El proceso de agregación del equipo ha finalizado correctamente

AGREGACIÓN CORRECTA DEL EQUIPO  
La agregación del equipo se ha completado sin problemas. Lo confirmamos el mensaje final. El proceso de agregación del equipo ha finalizado correctamente

AGREGACIÓN CORRECTA DEL EQUIPO  
La agregación del equipo se ha completado sin problemas. Lo confirmamos el mensaje final. El proceso de agregación del equipo ha finalizado correctamente

AGREGACIÓN CORRECTA DEL EQUIPO  
La agregación del equipo se ha completado sin problemas. Lo confirmamos el mensaje final. El proceso de agregación del equipo ha finalizado correctamente

AGREGACIÓN CORRECTA DEL EQUIPO  
La agregación del equipo se ha completado sin problemas. Lo confirmamos el mensaje final. El proceso de agregación del equipo ha finalizado correctamente

AGREGACIÓN CORRECTA DEL EQUIPO  
La agregación del equipo se ha completado sin problemas. Lo confirmamos el mensaje final. El proceso de agregación del equipo ha finalizado correctamente

AGREGACIÓN CORRECTA DEL EQUIPO  
La agregación del equipo se ha completado sin problemas. Lo confirmamos el mensaje final. El proceso de agregación del equipo ha finalizado correctamente

AGREGACIÓN CORRECTA DEL EQUIPO  
La agregación del equipo se ha completado sin problemas. Lo confirmamos el mensaje final. El proceso de agregación del equipo ha finalizado correctamente

AGREGACIÓN CORRECTA DEL EQUIPO  
La agregación del equipo se ha completado sin problemas. Lo confirmamos el mensaje final. El proceso de agregación del equipo ha finalizado correctamente

AGREGACIÓN CORRECTA DEL EQUIPO  
La agregación del equipo se ha completado sin problemas. Lo confirmamos el mensaje final. El proceso de agregación del equipo ha finalizado correctamente

AGREGACIÓN CORRECTA DEL EQUIPO  
La agregación del equipo se ha completado sin problemas. Lo confirmamos el mensaje final. El proceso de agregación del equipo ha finalizado correctamente

AGREGACIÓN CORRECTA DEL EQUIPO  
La agregación del equipo se ha completado sin problemas. Lo confirmamos el mensaje final. El proceso de agregación del equipo ha finalizado correctamente

AGREGACIÓN CORRECTA DEL EQUIPO  
La agregación del equipo se ha completado sin problemas. Lo confirmamos el mensaje final. El proceso de agregación del equipo ha finalizado correctamente

AGREGACIÓN CORRECTA DEL EQUIPO  
La agregación del equipo se ha completado sin problemas. Lo confirmamos el mensaje final. El proceso de agregación del equipo ha finalizado correctamente

AGREGACIÓN CORRECTA DEL EQUIPO  
La agregación del equipo se ha completado sin problemas. Lo confirmamos el mensaje final. El proceso de agregación del equipo ha finalizado correctamente

AGREGACIÓN CORRECTA DEL EQUIPO  
La agregación del equipo se ha completado sin problemas. Lo confirmamos el mensaje final. El proceso de agregación del equipo ha finalizado correctamente

AGREGACIÓN CORRECTA DEL EQUIPO  
La agregación del equipo se ha completado sin problemas. Lo confirmamos el mensaje final. El proceso de agregación del equipo ha finalizado correctamente

AGREGACIÓN CORRECTA DEL EQUIPO  
La agregación del equipo se ha completado sin problemas. Lo confirmamos el mensaje final. El proceso de agregación del equipo ha finalizado correctamente

AGREGACIÓN CORRECTA DEL EQUIPO  
La agregación del equipo se ha completado sin problemas. Lo confirmamos el mensaje final. El proceso de agregación del equipo ha finalizado correctamente

AGREGACIÓN CORRECTA DEL EQUIPO  
La agregación del equipo se ha completado sin problemas. Lo confirmamos el mensaje final. El proceso de agregación del equipo ha finalizado correctamente

AGREGACIÓN CORRECTA DEL EQUIPO  
La agregación del equipo se ha completado sin problemas. Lo confirmamos el mensaje final. El proceso de agregación del equipo ha finalizado correctamente

AGREGACIÓN CORRECTA DEL EQUIPO  
La agregación del equipo se ha completado sin problemas. Lo confirmamos el mensaje final. El proceso de agregación del equipo ha finalizado correctamente

AGREGACIÓN CORRECTA DEL EQUIPO  
La agregación del equipo se ha completado sin problemas. Lo confirmamos el mensaje final. El proceso de agregación del equipo ha finalizado correctamente

AGREGACIÓN CORRECTA DEL EQUIPO  
La agregación del equipo se ha completado sin problemas. Lo confirmamos el mensaje final. El proceso de agregación del equipo ha finalizado correctamente

AGREGACIÓN CORRECTA DEL EQUIPO  
La agregación del equipo se ha completado sin problemas. Lo confirmamos el mensaje final. El proceso de agregación del equipo ha finalizado correctamente



## PASO 5 controla la luz



### PASO 5 controla la luz

#### 5.5. FUNCIONES DE LA APLICACIÓN

VENTANA PRINCIPAL DE LA APLICACIÓN

VENTANA PRINCIPAL DE LA APLICACIÓN  
1. Emplear el control remoto de la iluminación.  
2. Para encender o apagar, arrastra el cono a la izquierda o a la derecha.  
3. Desliza el cono de la izquierda a la derecha para encender o apagar la luz.  
4. Desliza el cono de la derecha a la izquierda para encender o apagar la luz.

5.5. FUNCIONES DE LA APLICACIÓN  
1. Emplear el control remoto de la iluminación.  
2. Para encender o apagar, arrastra el cono a la izquierda o a la derecha.  
3. Desliza el cono de la izquierda a la derecha para encender o apagar la luz.  
4. Desliza el cono de la derecha a la izquierda para encender o apagar la luz.

5.5. FUNCIONES DE LA APLICACIÓN  
1. Emplear el control remoto de la iluminación.  
2. Para encender o apagar, arrastra el cono a la izquierda o a la derecha.  
3. Desliza el cono de la izquierda a la derecha para encender o apagar la luz.  
4. Desliza el cono de la derecha a la izquierda para encender o apagar la luz.



### PASO 5 controla la luz

